REPUBLIC MA UGANDA

MINISTURE MA KWO

PENJI MA RUMATHOTH I PENJO KU**Ƞ**

EBOLA

Dwe mar’abu**ƞ**wen 2022



MINISTURE MA KWO

**1. Ebola me aƞo?**

Ebola obedo two makelere gi kudin. Kudin ma ebola pokere wok i wakafundin, oƞere kodi bende dhano manigi kudin ma nyabola. Ebola pokere piyopiyo wok i ƞat’achiel tundo iƞatiman, kwako neko dhano TO i nyalo geƞo. Gi nwaƞo yath mapiyopiyo, welo matho nyalo dwokere chien.

2. **Ƞati manigi two me nyalo poko kadanende go okuya ni two?**

Ƞati manigi two nyabola kinyali poko kanende go fuodi okuya ni two. Tegino matwo wok i ndelo 2 tundo 21.

3. Ebola nigi ranyuth kodi raƞeyi aƞo?

Ƞata two nyabola nigi ranyuth kodi raƞeyi me:

* Musuja ma geri (nigi achanda aka galo)
* Litho i kapend
* Litho i del kodi kama chokin riwere gine (tektek i kor)
* Teko i mwonyo chiemo kosa giramadha
* Wichafudha
* Ulok ma chuny, ngok (nyalo bedo gi remo)
* Dyewo (nyalo bedo gi remo)
* Ngoye pa pi i del (pi wang ngoye, lew thwo, waƞ mwomere)
* Del rwedho
* Ruman remo wok i dhok, i waƞ, i um, ith gi madeko. Ber ƞeyo ni dhano poko two Ebola kanyo ranyuth makalo achiel ochako neno.

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

MINISTURE MA KWO

**Ranyuth kodi raƞeyi ma Ebola**

Musuja arodha Wichafudha Litho i del

Nyapo ma del Dwond tula Ƞok

Dyewo remo kosa layo remo Remo wok gi i hongo moro jye ma del

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

MINISTURE MA KWO

4. **Ƞata nigi Ebola nyalo kwo?**

Eyi, ƞata nigi Ebola nyalo kwo tekin ni orangi both chon.

**5. K’ineni ƞati manigi Ebola oboth fuodi go nyalo poko two Ebola?**

Be, mafodi jok’odok, jotwo Ebola ilakipima remo pajo i kapimirok ridho ni kudin ma Ebola ongoye i del pajo. Kwanyowoko, joma joboth jokiripi riwirok i bangi dwe adek kwanyo woko ka jo oro mipira.

6**. Ebola nyalo pokere i lawi?**

**Eyi**. Kudin ma two Ebola nyalo pokere i lawi kodi i pigi del paka cheth, lach, ojayo, ojayo mon, um ma mol, kodi bende remo. Ka gikipiny me je ogeyere gi del manigi adhola, wang kosa dhok jomegi, jonyalo nwango kudin Ebola.

7. **Nyabola nyalo pokere gi kwok?**

**Eyi**. Pigi del kiri gi kwo pa ngatimoro je manigi two bende nitye gi kudin nyabola.

8. **Nyabola nyalo pokere i mothirok achingi?**

**Eyi**, mothirok aching gi ƞata two poko two Ebola.

**9. Amothi nedi ji k’ineni kiyeyi mothirok aching?**

Mothirok aching kutho i ripo weyo i hongo ma two Ebola otula kosa ma fuodi k’olak. I nyalo tiƞ’atiƞa chingin ri ji kosa yengo wiyin. Obedo gima dichwe logo gi pi m’olony gi sabun sawa m’odoƞ.

10**. Boro aƞo ma mito i kelok kwoƞ ji ma parere ni jonigi Ebola?**

Boro won motire kikony. Ebola pokere i pigi del wok kwoƞ ƞata nigine. Kwanyo woko k’inen iƞeyo ngata i paro ni i nitye gi Ebola, mondo chori wach i kadwaro both ma geri piyopiyo paka nyalere aka winji wach mawok bongi jutich kwoƞ kwo. Ongoye mako gi oro gimoro jye ma ƞat opari ni nigi Ebola ooro.

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

MINISTURE MA KWO

**Pokirok pa Ebola**

Remo Lawi

Cheth Ƞok

Lach Kwok

Gikipiny ma jatwo ooro to Nangin ma Koch ma pa jatwo

k’onek kocho mere gi mach

Mako ogwaƞ makwo kosa m’otho

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

MINISTURE MA KWO

**EBOLA KODI POKIROK I OGWANGE**

11**. Iraƞo kiberi achami riƞo mawok i ogwange madudi?**

Ikiri i chami riƞo ogwaƞ madudi i hola ma Ebola otula iye. Ogwange madudi ama jokelo kudin Ebola. Oƞer nguge, oƞer ambu, wakafundin gi ogwange jye m’otho manwaƞere i dudi KIRIPI geyo kosa chamo.

12. **K’ineni ri****ƞo m’owok i ogwaƞ madudi k’otedi maberi kosa otholi kiberi achama?**

**Be**, rupiri i hongo madwari, mathumo gi matedo riƞo ogwaƞ madudi ji jothangere ri kudin nyabola. Meno apaka pokirok bedo aka ama omiyo ji joripo gwoko mulo kosa chamo riƞo ogwaƞ madudi.

13. **Beri ni agwoki riƞo ogwaƞ morojie ma dudi kosa nyaka riƞo ongeri gi riƞo wakafundo?**

I hongo ma Ebola otula, gwokere riƞo ogwange ma dudi jye de jye rupiri kiberi aka nyalo pokin nyabola.

14. E**bola nyalo bedo i gwendi, i dyegi kosa i dhoki?**

**Be**. Ongoye ranyuthi morojye mariwo Ebola kodi winyin kosa ogwange ma pecho paka gwendi, dyegi kodi dhoki. Nyaka riƞo ogwaƞ ma dudi ama kiberi.

15. **Beri aweyi chamo rech bende?**

**Be**, rech olony adier. Ongoye ranyuth ma riwo Ebola gi rech.

16. **Anyalo nwango Ebola wok kwoƞ pigi kosa cheth wakafundo?**

**Eyi**, wakafundo jotingo kudin Ebola. I nyalo nwango Ebola k’igeyo, lach kosa cheth wakafundo ma two. Gwokere kwoƞ geyo lach gi cheth wakafundo i hola ma fuodi Ebola k’ochako kodi ka nyabola nitye.

17. **I hola ma koth, wakafundin thoth aka juchamo mayembe. Aweyi bende chamo mayembe?**

**Be**, i nyalo medirok chamo mayembe to sano iripo lwoko mafuodi ikichamo. I KIRI chami mayembe ma wakafundo okayo.

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

MINISTURE MA KWO

**BOTHO TWO EBOLA**

19. **Anyalo timo aƞo ka aparo ni anitye gi nyabola?**

Iripo kadho ka nwaƞo both ma geri kodin okaƞasa in i nwangi both.

20**. Anyalo nyewo kune yen ma botho Ebola?**

Ongoye yath manyakare ma two nyabola. Kadhi i kadwaro both ma geri kodin i nwangi both chon k’iparo ni initye gi Ebola. Silwany perin ma kwo kodi ma both nitye malo tektek k’idwaro both chon gi kony wok bongi jutich kwoƞ kwo m’otyek. Ilenwaƞo thyel gi both ri kisi raƞeyi ma two me ma medo men ma both.

21. **Atyeko winjo ni igoyo ji piso t’ineko jo i kadwaro both. Me obedo giradyeri?**

Me luwo twodo. Kadanende ji tho two Ebola, jotwo megi joboth. Silwany ma both ni malo ka dhano ochako nwaƞo yen chon. Jotwo Ebola je jonwaƞo kony ma both gi yen paka ripere. Jotich ma kwo jo tiyo gi men botho jotwo pajo nwaƞo ni jodoki pechin pajo. I kadworo both, jotich kwo jobotho Ebola ka jotimo ama:

* dwoko men musuja chen
* dwoko litho chen
* miyo chemo maber
* medo pi
* gwoko two
* kodi kony ma both morojye ma jatwo nyalo mito.

YEYO

22. **Obedo adyeri ni tangawuzi, mo kich, katungulu gi vinegar k’oruwi jo kanyachel nyalo botho nyabola?**

**Be**, k’obedo adyeri. Ongoye achwoga morojye m’itimo gi pecho ma botho Ebola. Iripo kidho i kadwaro both machiegin kodin i nwaƞo kony kodi both maripo k’inen in kosa dhano m’iparo ni two Ebola.

Silwany perin ma both nitye malo kama i botho ye Ebola loyo pecho.

23. **Wawinjo ni madho nguli gwoko poko Ebola. Me obedo adyeri?**

**Be**, k’obedo adyeri. Nguli kigwoki dhano nwaƞo two Ebola k’ochore chiegin gi kudin mere. Iyadyeri, madho nguli mathoth obedo teko ri deli perin.

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

MINISTURE MA KWO

24**. Obedo adyeri ni Ebola obedo lami?**

**Be**, k’obedo adyeri. Ebola obedo kudin two ma pokere gi ji wok i ogwange madudi ma two. Bende nyalere pokere wok i nyatoro ma two tundo i ngatiman.

**TEROWACH MA TWO**

25**. Anyalo goyo goyo simo ma yotyot kosa dhiro mikwenda i tero wach ma mako Ebola?**

**Eyi**, EVD simo ma miyo ƞeyo 0762640374 (MTN)/ 0708062203 (AIRTEL).

26**. I ngeri mene ma chan ma menyo two i Uganda yot iye?**

Nitye chan ma menyo two mayot manyalo nwaƞo dhano morojie m’iparo ni nitye gi two Ebola i Uganda. Uganda bende nigi men ma kipima kudin Ebola i kamenyo m’ilwoƞo ni Uganda Virus Research Institute manitye Entebbe.

27**. Anyalo miyo kony ri** **ƞata nigi Ebola gi pecho?**

**Be**, iketho kwo pa ji perin i dinyo, g’aperin won kodi apa jumegi mar’adech, rupiri two nyalo lak mapiyopiyo wok i ƞat’achiel tundo bongi ƞatiman. Jumanigi Ebola joripo nwaƞo both gi kony i kadwaro both kosa i odi yath.

**KONY WOK I ADHUM**

28. **Chan aƞo ma adhum oketho i kare ma kikaƞasa ji ma donjo i Uganda**?

Kweth ma kwo tiyo kwoƞ poko randiko ma kanƞsa jowoth majo donjo i Uganda. Jotich kwoƞ kwo ama jonitye i kabedo ma donjo i Uganda otyeki jo kwoƞ two Ebola aka jo nyalo nyaƞ kwoƞ dhano morojie matwo i donjo kodi i ayi.

29**. Chan aƞo ma adhum nitye gine madhiro wach ma mako Ebola tundo ri ji ma chalin?**

Adhum timo romo ma miyo ryeko gi jodongo ma dini, jodongo masomerin kodi kitipini ma chalin. Riameno, wach ilamiyo ri juchalin wok ithenge mopokere. Gi ywoyo wach paka papulin mondikiye fonji kodi randiko ma gimatimere bende otyeki ketho itim aka i poko ri disitwikit ma oƞey ni nitye ilitho ma malo inwaƞo two me. Telefichon, radiyo kodi sms i oro ma tundo bothi juchalini.

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

MINISTURE MA KWO

30. **Adhum nitye gi chan ma chego kadonjo pere ri jugeri pere?**

**Be**, same, ongoye chan ma chego kadonjo kosa miyo chik ma woth ri disitwikere ma two me o asa goyo. Sano, ilwoƞo ji jobedi ma waƞgin opekere ka nyo jo luwo chan m’okethi ma gwoko kodi choro wach ri ka dwaro both jono ma joparo ni jonigi ranyuth gi raƞeyi ma Ebola.

Penji gi Radwok Kuƞ Ebola

Ngeyo ilutho paka i nyalo gwoko kudin

ma two Ebola, rangi: kitipa ma kuro lonyo,

fuonji kodi nyayo wach, i kitipa ma kuro lonyo

Chori wach pa kisi dhano

m’iparo ni two i kalimo

both manitye chegini mapiyo swa.

KOSA dhiri mikwenda ma nono ri

Ureport i: **8500** kosa i simo manono

i: **0800100066/0800203033**

Okelere gi jo kitipa majokuro lonyo,

fuonji kodi nyayo wach i Ministure ma Lonyo.

Translated into Jopadhola from *Frequently Asked Questions About Ebola,* 2022.  WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the Jopadhola translation, the original English version shall be the binding and authentic version.

This Jopadhola translation is not verified by WHO. This resource is intended for learning support purposes only.